

# From Students

## 三重大学図書館

図書館で語り合おう♪  
(第2回)



●ラウンドテーブルの様子●

### 留学生&職員「座談会」in国際交流サロン開催しました!

図書館2階にある国際交流サロンは三重大学に学ぶ留学生、日本人学生、そしてお互いの文化への理解を深めることに興味のある皆さんのためのサロンです。

8月9日、国際交流サロンにて留学生(7名)と職員(情報図書館(5名)、国際交流(2名))の座談会を開催しました。夏らしい水菓子と冷たい抹茶をいただきつつ、職員は浴衣を、留学生は浴衣か自国の民族衣装を着用し、自国の紹介(季節や食物や衣服など)や、図書館や大学の留学生サービスについて意見交換を行いました。

#### 出身国の文化

今回参加した留学生の出身国はブラジル・韓国・中国・ドイツ・マレーシアと多彩で、民族衣装や国旗など文化にまつわる図書を見ながら、それぞれのお国の文化について皆さん生き生きとお話くださいました。

みなさんの国の民族衣装は何ですか?どんな特徴があり、どんなときに着用しますか?

「ブラジルは「移民の国」ということであって特定の民族衣装は無く、それぞれの文化を大事にしています」「中国ではチャイナ服がありますね。結婚式などで着用します」「マレーシアの民族衣装はバジユクロン(低いスタンドカラーに長袖・膝まである裾)と、トゥドン(頭を覆うスカーフ)です。結婚式や日常の通勤などでも着ます」

「中国モンゴル族の民族衣装はもともと騎馬民族であることから馬に乗りやすいように裾が広がっています。民族

#### LEO MACHICHI

衣装は主に正月や結婚式などのセレモニーで着ます。今着ている服や牛の皮で作ったブーツは祖母の手作りで、宝物です!」「韓国女性の民族衣装はこのチマチョゴリです。私がいま着ているチマチョゴリは伯母にもらったもので、この機会に日本で初めて着られて嬉しいです」

食べ物について、どんな特徴がありますか?

「ドイツにはクリスマス前の季節になるとリープクレーンというチョコレートの入ったお菓子を食べます」「マレーシアは一年中暑い国なのでアイスカチャン(氷の中に、フルーツや豆が入ったスイーツ)を良く食べます」「中国の北のほうではんにくを良く食べます。たとえば餃子とか」「モンゴル族は元来肉食なんです。でも、最近では交通手段の発達によって野菜や果物も手に入りやすくなり、若い人はよく食べています」「韓国ではキムチが代表的な食べ物ですね。基本的な食事は(飯+キムチ+チゲ(汁)+ナムル(おかず))



●留学生の皆さんと職員●

というくらいよく食べます。食事の際に金属製の箸を使うのが特徴です」

#### 図書館への要望

図書館をどのように利用していますか?

「レポートを書いたりするのにパソコンやプリンタ、ネットワークを使っています」「雑誌や大学紀要などを使いますね」「国際交流サロンの雑誌なども利用しています」

図書館へはどのような要望がありますか?

「文化や宗教についての図書が少ない」「1階の中国文学の図書が古い」「ビデオ、DVDの数が少ない。アカデミー賞受賞作品など、新しいものでなくていいから、入れてほしい」などの資料に関する意見、「図書の棚がどこからどこに続くのかわかりにくい」「2階の雑誌が探しにくい」「OPACが使いにくい」などの利用面でのご意見、「各種イベントのお知らせなどの広報が届くようにしてほしい」「こういったイベントを続けてほしい」といった広報活動に関するご意見をいただきました。

図書館では、皆様の声を元に、より良いサービスをしていきたいと考えています。カウンター等へもお気軽に、ご意見をお寄せ下さい。また、国際交流サロンもぜひご活用下さい。

有難うございました!

